

## **OBSERVATIONS DE PRATIQUES EN RHENANIE DU NORD-WESTPHALIE**

Soucieuses d'approfondir notre connaissance des systèmes éducatifs européens et désireuses d'observer des pratiques de classe du primaire à la classe de Terminale, nous avons effectué un séjour d'une durée d'une semaine du 5 au 9 mars 2018 en Allemagne à Stolberg où Monsieur Decker, Proviseur du lycée Goethe, a accepté de nous accueillir et a organisé nos visites dans d'autres établissements scolaires de la ville. Nous le remercions sincèrement de son aide pour la programmation de nos observations dans les classes et nos entretiens avec le personnel éducatif. Nous remercions aussi tous les autres chefs d'établissements qui nous ont accueillies et les enseignants qui nous ont permis d'assister à leurs cours et ont répondu avec beaucoup de bienveillance et de professionnalisme à nos questions.

### **Qui sommes-nous ?**

Erika Elizabeth, Principale du collège Rep Simone Veil de Pontoise,  
Luce Rousselet, IEN de la circonscription de Poissy et en charge de plusieurs écoles appartenant à un réseau d'éducation prioritaire REP+,  
Elisabeth Thomas, IA-IPR d'allemand de l'Académie de Versailles, Inspectrice référente du collège Rep+ Martin Luther King de Villiers le Bel,  
avons constitué un groupe inter-catégoriel complémentaire.

Nos visites d'écoles ont été suivies d'échanges riches sur les problématiques de l'enseignement scolaire, notamment de réfugiés, des parcours scolaires et de l'amélioration des performances des élèves, mais également de leur bien-être à l'école.

### **Les sites des établissements visités :**

Le lycée Goethe : <http://www.goethe-gymnasium-stolberg.de/>

Le lycée Ritzefeld : <http://ritzefeld-gymnasium.de/>

L'école élémentaire Hermann : <http://www.hermannschule-stolberg.de/>

L'école élémentaire Grüntal : <http://www.ggsgruental.de/>

Le jardin d'enfants auf der Liester : <http://www.kita-aufderliester.de/ueber-uns/>

### **Nos objectifs**

Préalablement à notre séjour d'études à Stolberg en Allemagne, nous étions convenues que nos observations concerneraient plus particulièrement : l'autonomie des élèves, la place de l'oral, la prise en compte de la difficulté scolaire et des élèves à besoins particuliers, et plus spécifiquement des élèves allophones.

### **Le contexte de nos observations**

Les établissements du premier et du second degré qui nous ont accueillies sont tous situés dans la petite ville de Stolberg située à 14 kilomètres d'Aix La Chapelle dans le Land de Rhénanie du Nord-Westphalie, le land partenaire de l'académie de Versailles dont la convention de partenariat a été renouvelée en 2017 (<http://www.ac-versailles.fr/cid114970/ceremonie-de-signature-de-la-nouvelle-convention-de-cooperation-educative.html>), une convention qui prévoit que «Les deux parties coopéreront plus particulièrement dans les domaines de l'inclusion, de l'intégration, de l'employabilité et de l'utilisation des nouveaux médias» .

Cette ancienne ville industrielle de 57 000 habitants, centre minier encore de première importance au siècle dernier et capitale mondiale pour la fabrication du laiton au 16<sup>ème</sup> siècle, est en proie actuellement à un certain déclin économique avec un taux de chômage de 10 % relativement élevé comparé à la moyenne au niveau fédéral. On observe des commerces fermés en centre-ville et un recul du nombre d'élèves scolarisés. La

ville est caractérisée par une fracture sociale visible dans la nature de l'habitat : des maisons particulières coquettes et des villas cossues à la périphérie de la ville et dans les villages environnants et en centre-ville des petits immeubles collectifs où vivent des familles allemandes plutôt défavorisées et des populations d'origine étrangère.

## • LE SYSTEME EDUCATIF ALLEMAND

En Allemagne, **l'État fédéral et les Länder se partagent la responsabilité publique en matière d'éducation**. "La Constitution allemande place l'ensemble de l'enseignement scolaire sous le contrôle de l'État, mais ce sont les Länder qui, au nom du principe de subsidiarité, gèrent de façon presque exclusive les questions d'éducation et leurs financements. La cohérence des politiques éducatives est assurée par la Conférence permanente des ministres de l'Education des Länder (Kultusministerkonferenz ou KMK) qui adoptent des recommandations qui devront ensuite être transposées dans le corps législatif de chaque Land à l'initiative des ministres compétents. De cette responsabilité partagée résulte une diversité des politiques éducatives à travers la fédération, en fonction des orientations privilégiées et des financements accordés par chaque Land." (<http://www.ifrap.org/education-et-culture/allemande-un-systeme-educatif-tres-decentralise>)

L'école est obligatoire à partir de 6 ans. Les classes sont ordonnées : 1<sup>ère</sup> classe ou CP, 2<sup>ème</sup> ou CE1, etc. Il n'existe pas d'école maternelle mais des jardins d'enfants privés ou municipaux qui accueillent des enfants de 3 mois à 6 ans.

### .1. Orientation précoce

Dans tous les länder, le système éducatif allemand privilégie **une orientation précoce** des élèves dès l'âge de 10 ans (4<sup>ème</sup> classe équivalente au CM1). Différents types d'écoles secondaires s'offrent alors à eux

- la *Hauptschule*,
- la *Realschule*
- le *Gymnasium*

Dans certains Länder, la *Hauptschule* n'existe plus et se fond avec les *Realschulen* au sein des *Sekundarschulen*. Ces différents types d'établissements se distinguent par la durée de la scolarité et l'importance relative accordée à la théorie et à la pratique.

A l'issue d'une scolarité de 5 ou 6 ans à la *Hauptschule* et de 6 ans à la *Realschule*, les élèves font généralement une formation professionnelle en alternance dans l'artisanat et l'industrie, mais aussi dans le domaine des services (métiers de la banque, carrières paramédicales...). Ils obtiennent un diplôme qualifiant. Puis ils peuvent exercer une activité professionnelle ou continuer éventuellement à se former jusqu'à un niveau licence.

En ce qui concerne le *Gymnasium*, ce sont les meilleurs élèves qui y sont orientés à dix ans. Pour obtenir une recommandation de son école primaire qui lui permettra de poursuivre sa scolarité au *Gymnasium* et en vue de passer le baccalauréat de l'enseignement général, un élève doit en règle générale avoir une moyenne située entre 2 – 2,5 (1 étant la meilleure note et 6 la plus faible) en fonction du land. Mais dans certains länder comme en Rhénanie du Nord-Westphalie, ce sont les parents qui peuvent décider de l'orientation de leur enfant à l'issue de la 4<sup>ème</sup> classe (fin du CM1). Si, malgré l'avis du conseil d'école, les parents choisissent d'envoyer leur enfant au lycée, ce sont les professeurs du lycée qui, à l'issue d'une phase d'orientation de deux

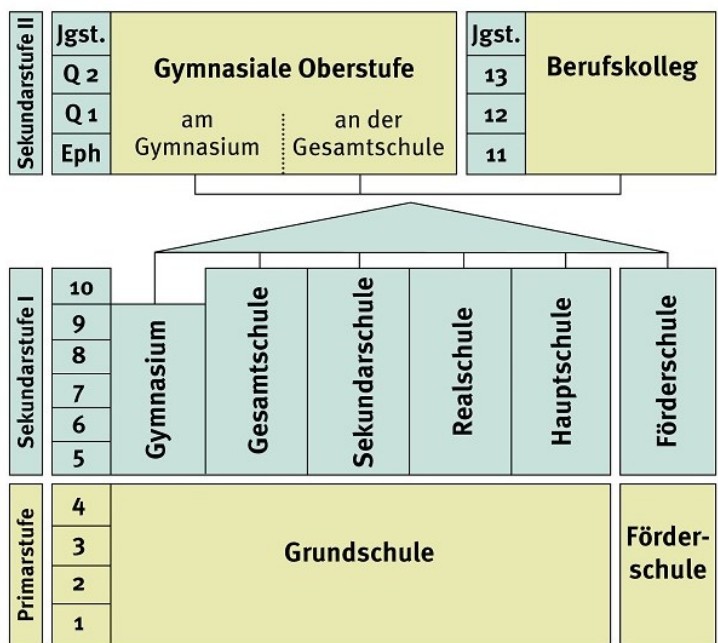
ans (du CM2 à la fin de la 6<sup>ème</sup> classe), décident au vu des résultats scolaires de l'élève s'il peut poursuivre sa scolarité au lycée ou doit être réorienté.

### Gesamtschule

Quelques établissements scolaires réunissent les trois types d'écoles, il s'agit des écoles intégrées (*Integrierte Gesamtschulen*). Au sein de ces établissements, les élèves peuvent plus facilement passer de la *Realschule* à la filière lycée et passer leur baccalauréat.

- Suivant les filières l'entrée à l'Université est conditionnée par la moyenne des résultats au baccalauréat.
- Certaines Universités proposent dès la 1<sup>ère</sup> des cours propédeutiques au cursus universitaire.

### Das Schulsystem in NRW



<https://www.schulministerium.nrw.de/docs/Schulsystem/Schulformen/index.html>

Les *Förderschulen* accueillent les élèves aux besoins particuliers, mais ceux-ci sont de plus en plus inclus dans les écoles ordinaires dès le jardin d'enfants.

Proportion des élèves à besoins particuliers inclus à l'école élémentaire et dans le premier cycle de l'enseignement secondaire en Rhénanie du Nord-Westphalie entre 2000 et 2016.

	2000	2005	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
	2001	2006	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Primar-stufe	16,3	18,3	22,6	24,9	28,5	33,6	38,0	40,2	41,3
Sek I	3,5	5,5	9,1	11,1	14,0	18,4	23,9	30,0	36,0
Primarstufe und Sek I	8,5	10,1	14,6	16,7	19,8	24,6	29,6	34,0	38,0
insgesamt	8,8	11,6	16,1	18,3	21,3	25,7	30,3	34,6	38,4

<https://www.schulministerium.nrw.de/docs/Schulsystem/Inklusion/Auf-dem-Weg-zur-inklusiven-Schule/Entwicklungsschritte/Grafik/index.html>

## **.2. Carte scolaire**

Il n'existe pas d'affectation sectorisée dans le land de Rhénanie du Nord-Westphalie.

Les écoles publiques sont tenues d'accueillir les élèves qui relèvent de leur secteur géographique, mais les parents sont libres de choisir l'école ou l'établissement secondaire que fréquentera leur enfant. La démographie décroissante fait que les établissements ne sont pas saturés et cherchent à retenir les élèves. Pour ces raisons, on peut constater entre les établissements de même type une certaine concurrence et certains n'hésitent pas à proposer des dispositifs spécifiques pour attirer davantage d'élèves. A Stolberg par exemple, le Goethe Gymnasium propose une filière avec un enseignement renforcé de l'anglais (<http://www.goethe-gymnasium-stolberg.de/index.php/schulprofil/bilingualitaet>) et le lycée Ritzefeld offre aux élèves de CM1 la possibilité d'assister à des cours (Schnupperkurse : <http://ritzefeld-gymnasium.de/ueberuns/informationen-fuer-eltern-der-4-klasse/>).

Cette liberté de choix et cette offre variée conduisent à ce que la grande majorité des élèves soit scolarisée dans des établissements scolaires de l'enseignement public. En Rhénanie du Nord-Westphalie, seulement 8,3 % des élèves fréquentent une école privée :

([https://www.destatis.de/DE/Publikationen/Thematisch/BildungForschungKultur/Schulen/BroschuereSchulenBlick0110018169004.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](https://www.destatis.de/DE/Publikationen/Thematisch/BildungForschungKultur/Schulen/BroschuereSchulenBlick0110018169004.pdf?__blob=publicationFile) P 14).

## **.3. Professeurs**

Comme en France, les établissements scolaires sont confrontés à un manque de professeurs pour le premier et le second degré, bien que leur statut et leur rétribution soient plus confortables qu'en France. Cependant quand un professeur est absent, ses collègues assurent son remplacement, qu'ils soient ou non de la même matière. Ils sont prévenus le matin même par le panneau d'affichage.

Lors de leur formation, les futurs enseignants du secondaire ont tous un double cursus pour pouvoir enseigner dans deux matières au moins. Pour les écoles, ils sont formés à la polyvalence.

Une fois diplômés avec un an de stage, tous doivent chercher l'établissement qui les embauchera. Les chefs d'établissement (y compris directeur d'école) sont chargés d'organiser ce recrutement et de suivre la carrière de leurs enseignants. Un corps d'inspection se déplace, tous les 5 à 10 ans, pour faire une analyse complète de l'établissement.

## **.4. Performances des élèves allemands et enquêtes internationales**

Les résultats de l'enquête PISA (*Programme for International Student Assessment/Programme international pour le suivi des acquis des élèves*) de 2000 qui classaient les performances des élèves **allemands** de 15 ans sous la moyenne des pays de l'OCDE ont été vécus comme un choc outre-Rhin et ont contribué à faire évoluer le système scolaire allemand avec toute une série de réformes, en particulier la mise en place de standards nationaux. Un Institut pour le développement qualitatif de l'enseignement (*Das Institut zur Qualitätsentwicklung im Bildungswesen*) est chargé de mettre en œuvre ces tests d'évaluation des élèves sur la base de standards nationaux afin de permettre aux chefs d'établissements et aux enseignants d'adapter leurs pratiques et leurs contenus pédagogiques en fonction des résultats de leurs classes.

### Impact sur la structure de l'offre scolaire et ses modalités de fonctionnement

Parallèlement d'autres réformes ont été entreprises : retour sur la réduction de la durée du cycle secondaire qui était passée de neuf à huit ans dans de nombreux länder (G8 au lieu de G9 pour aligner les deux protocoles Est et Ouest allemands au moment de la réunification), la fusion des *Hauptschulen* avec les *Realschulen*, l'application des résolutions de l'ONU en matière d'inclusion.

Cette réduction d'un an du cursus s'appuyait sur une école avec une journée complète pour permettre aux mères comme aux pères de travailler. Jusque-là les élèves sortaient à 13h. Désormais ils pouvaient déjeuner sur place avec une « lunch box » ou à la cantine et l'après-midi, suivre des cours, bénéficier de soutiens ou, en primaire, être confiés à des animateurs, également gérés par le directeur d'école, pour faire leurs devoirs ou avoir des activités périscolaires.

La réduction de la durée de la scolarité des lycéens telle qu'elle a été mise en place par le précédent gouvernement du Land et qui leur permettait de passer le baccalauréat à 18 ans, au lieu de 19 ans, a été remise en question, et 9 lycées sur 10 du land de Rhénanie du Nord-Westphalie vont, selon les estimations réalisées, revenir à préparer le bac en 9 ans (G9) comme le précise un article du 7 mars 2018 paru dans la presse locale lors de notre séjour à Stolberg.

## Der Weg für eine Rückkehr zu G9 ist frei

Die NRW-Landesregierung verabschiedet ein Gesetz, das zum Schuljahr 2019/2020 die Rückkehr zum Abitur nach neun statt acht Jahren ermöglicht

VON JOHANNES NITSCHMANN

Düsseldorf. Die nordrhein-westfälische Landesregierung hat den

Dies hätten anonymisierte Unterlagen der Landesregierung in Schulleiterkonferenzen ergeben. Die

### La voie est libre pour le retour du bac en 9 ans

Le gouvernement du land de Rhénanie du Nord-Westphalie va promulguer une loi qui rendra possible le passage du bac en 9 ans au lieu de 8.

**Le gouvernement du land de Rhénanie du Nord-Westphalie a ouvert la voie à l'abrogation du très contesté « bac turbo » et rendu possible un retour au bac en 9 ans. Les ministres ont en effet décidé hier à Düsseldorf que tous les lycées qui le souhaitent pourront revenir au bac en 9 ans à partir de l'année scolaire 2019/20.**

**C'est du moins ce que prévoit une loi qui sera soumise au vote de l'assemblée régionale à la fin du mois de mars...**

Cette décision devra résulter d'une majorité des deux tiers obtenue lors d'un vote du conseil d'administration de chaque lycée concerné et elle impliquera une refonte des programmes.

Malgré tout, l'écart entre les résultats des élèves issus des milieux favorisés et ceux issus de milieux défavorisés restant stable, d'autres mesures ont été prises pour essayer d'infléchir cette tendance. A Stolberg par exemple, la fréquentation du jardin d'enfants a été encouragée pour les enfants de moins de 6 ans et la ville a construit de nouveaux établissements pour satisfaire les demandes qui restent malgré tout actuellement deux fois supérieures aux capacités d'accueil. Dans le jardin d'enfants que nous avons visité

(*integrative Tageseinrichtung auf der Liester* : <http://www.kita-aufderliester.de/ueber-uns/>), il y aura dix places ouvertes l'année prochaine, pour les enfants entre six mois et trois ans. Les professionnels présents sont des éducateurs de jeunes enfants. Les groupes réunissent des enfants de 3 mois à 6 ans.

### .5. L'accueil des élèves à besoins particuliers

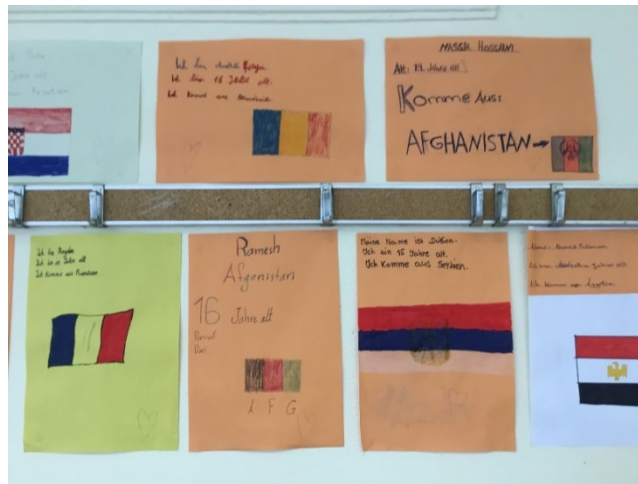
Comme beaucoup de villes en Allemagne, la ville de Stolberg accueille de nombreux réfugiés, des familles, mais également des mineurs isolés. Les demandeurs d'asile sont répartis sur tout le territoire fédéral et le nombre accueilli par les différents Bundesländer est proportionnel aux recettes fiscales et à la population de chaque bundesland (<https://www.bundesregierung.de/Content/DE/Lexikon/FAQ-Fluechtlings-Asylpolitik/2-was-bekommen-fluechtlinge/02-Wie-Verteilung-Bundeslaender.html>)



Concernant l'inclusion des enfants à besoins spécifiques, ils étaient accueillis il y a quelques années encore dans des établissements spécialisés (*Förderschulen*) ou dans des jardins d'enfants spécifiques comme *die integrative Tageseinrichtung auf der Liester* que nous avons visité. Mais désormais tous les jardins d'enfants de la ville de Stolberg sont tenus d'accueillir ces enfants excepté ceux dont le handicap est tel qu'il nécessite qu'ils continuent à fréquenter un établissement spécialisé.

Quant aux enfants de réfugiés allophones, ils sont accueillis dans tous les établissements scolaires qui disposent de capacités d'accueil. A l'école élémentaire, ils sont inclus dans les classes. Au niveau secondaire, ils sont, comme en France, au début accueillis dans une unité pédagogique spécifique et quand leur maîtrise de l'allemand le permet, ils sont inclus dans des classes ordinaires. Tous les établissements scolaires que nous avons visités à Stolberg accueillent des enfants de réfugiés.





- **THEMATIQUES CIBLEES**

**.1. Le développement de l'autonomie des élèves : un objectif d'enseignement explicite**

On peut tout d'abord faire le constat que, dans les pratiques éducatives des enfants puis des élèves, l'un des objectifs explicites de l'éducation proposée est le développement de cette autonomie. Elle constitue même la première des orientations fondamentales de l'article 6 des instructions officielles du Ministère du Land de Rhénanie du Nord-Westphalie consacrées aux missions de la politique éducative :

<p>(6) Die Schülerinnen und Schüler sollen insbesondere lernen</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>selbstständig</b> und eigenverantwortlich zu handeln,</li> <li>2. für sich und gemeinsam mit anderen zu lernen und Leistungen zu erbringen,</li> <li>3. die eigene Meinung zu vertreten und die Meinung anderer zu achten ...</li> </ol>	<p>(6) Les élèves doivent en particulier apprendre à:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. être <b>autonomes</b> et à prendre des initiatives qui les engagent,</li> <li>2. à apprendre et à développer leurs compétences pour eux-mêmes et avec les autres élèves,</li> <li>3. à exprimer une opinion personnelle et à respecter l'opinion des autres..</li> </ol>
--	--

(<https://www.schulministerium.nrw.de/docs/Recht/Schulrecht/Schulgesetz/Schulgesetz.pdf>)

Cette formation à l'autonomie est mise en œuvre dès le plus jeune âge. Ainsi dans le jardin d'enfants que nous avons visité, les enfants de 6 mois à 6 ans sont répartis dans cinq groupes d'une quinzaine d'enfants pris en charge par un éducateur spécialisé et deux auxiliaires. A la différence des maternelles françaises, dans chaque groupe, hormis pour les tout petits (moins de un an), cette autonomie peut conduire à ce que deux enfants puissent en toute liberté, sans être accompagnés par le regard ou les conseils d'un adulte, faire toute activité de leur choix dans les espaces intérieurs, mais aussi à l'extérieur dans le jardin qui est bien entendu sécurisé. A l'école élémentaire Hermann, la directrice, Renate Krickel, a souligné que tous les enseignants avaient abandonné d'un commun accord toute pratique d'enseignement pouvant s'apparenter à un cours frontal. Pendant les activités mises en œuvre, les élèves peuvent en toute autonomie aller chercher de l'aide dans les ressources à leur disposition dans l'espace classe. Ainsi pendant une expression écrite, les élèves peuvent se lever pour aller consulter les dictionnaires mis à leur disposition. Quand ils doivent faire des calculs opératoires, ils peuvent aller chercher un boulier et quand ils ont fini une activité, ils peuvent lire un livre de leur choix.

Les élèves sont aussi régulièrement associés à l'appréciation de leur performance et invités à **auto-évaluer leur travail**. Dans cette école, chaque élève dispose d'un cahier de suivi personnalisé dans lequel il est également capable d'**auto-évaluer** ses acquis à la fin de chaque semaine. En classe de CE2 à la Grüntalschule, les élèves ont verbalisé dans le cadre d'une phase de regroupement autour de leur enseignante leur réussite ou leurs difficultés.

Le cahier de suivi à la Hermann-Schule:



Wochenziel: @ _____ _____ Datum: _____	Wochenhausaufgabe 🏠 _____ _____ Datum: _____	Wochenplan von _____ bis _____ <table border="1"> <tr><td>📅</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>📖</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>📎</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>📚</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	📅			📖			📎			📚								
📅																				
📖																				
📎																				
📚																				
Das war diese Woche wichtig für mich! _____ _____ Datum: _____		Wochenplan: Ich habe 👍 👎 🤔 🧐 schnell angefangen: ⚡ viel geschafft: 📈 leise gearbeitet: 🤫 anderen geholfen: 🤝																		
Daran muss ich denken! ✉️ 📞 🏠 📧 📧 📧 Mitteilungen: 😊 📞 🏠 📧 📧 📧 _____ _____ Unterschrift: _____																				

Traductions :

Wochenplan: programmation hebdomadaire de mes apprentissages

Ich habe schnell angefangen: Je me suis mis rapidement mis au travail.

Ich habe viel geschafft. J'ai réussi à bien avancer.

Ich habe leise gearbeitet. J'ai travaillé en silence.

Ich habe anderen geholfen. J'ai aidé les autres.

Wochenziel Mon objectif pour la semaine

Wochenhausaufgabe: Mes devoirs à faire à la maison pour la semaine

Das war diese Woche wichtig für mich: Cette semaine, voici ce qui a été important pour moi :

Daran muss ich denken! Je ne dois pas oublier ces affaires!

Mitteilungen : Communication avec les parents:

Unterschrift : Signature

Les **activités progressives et différenciées** qui sont proposées aux élèves à l'école élémentaire contribuent également à favoriser leur implication dans les apprentissages et à développer leur autonomie dans la mesure où chacun progresse à son rythme et réalise des tâches adaptées à son niveau de maîtrise des compétences et connaissances dont le développement est visé. Ainsi à la Grüntalschule, lors d'un cours d'allemand portant sur l'écriture des mots comportant un -tz, les élèves avaient le choix entre deux feuilles d'exercices de niveaux différents, excepté les deux élèves allophones qui ont un programme encore différent et font des activités spécifiques. Lors d'une séance observée avec des CE2, nous avons remarqué qu'à la fin de chaque activité, les compétences travaillées étaient nommées par les élèves qui étaient aussi invités à verbaliser leurs réussites et leurs difficultés.

## .2. Climat scolaire : Des conditions d'enseignement stables et des rituels structurants



Dans les établissements de l'enseignement secondaire, chaque classe a sa salle attribuée et hormis pour les cours spécialisés pour lesquels les élèves sont obligés de se déplacer, ce sont les professeurs qui changent de salle et font cours dans la salle de la classe.

**L'appartenance et l'identification d'un élève à son groupe classe** sont beaucoup plus prégnantes en Allemagne qu'en France pour plusieurs raisons. Même si la prise en charge par le même enseignant des élèves d'une même classe du CP au CM1 reste assez exceptionnelle et liée par exemple au caractère expérimental des approches mises en œuvre à l'école Hermann, l'appartenance d'un élève allemand à sa classe est renforcée par le fait que la constitution des groupes n'est quasiment pas modifiée du CP au CM1, ainsi que dans le premier et le second cycle de l'enseignement secondaire. A l'école Grüntal, chaque classe a un nom qui lui est propre :



Par ailleurs, les directeurs d'école et les proviseurs nous ont confirmé la **stabilité du corps enseignant**. Hormis dans de rares cas, par exemple en raison d'une mutation professionnelle du conjoint, les professeurs ne changent que rarement d'établissement ce qui peut s'expliquer par le fait qu'ils sont recrutés directement par leur chef d'établissement. En cas d'absence de courte ou de moyenne durée, les professeurs sont remplacés le jour même par des collègues de l'établissement qui enseignent la même matière ou une autre matière. Ils en sont avisés en consultant à leur arrivée le matin dans l'établissement le tableau de remplacement (*Vertretungsplan*) ou via une application interne. Pour des remplacements de longue durée, des professeurs contractuels sont recrutés au niveau du ministère de l'éducation du land (<https://www.schulministerium.nrw.de/BiPo/Verena/online>).

### **La gestion autonome des relations interpersonnelles**

Dans cette école, les élèves sont aussi formés pour devenir médiateurs de conflits et apprennent non seulement à être autonomes dans leurs apprentissages scolaires, mais également indépendants de l'arbitrage des adultes dans leurs relations sociales.

Dans tous les cours observés, du CP à la classe de Terminale, les élèves ont réalisé au moins une activité en groupes et ces formes sociales de travail variées et adaptées ont concouru à focaliser leur attention et à les impliquer tous dans les apprentissages.

### **Des rituels structurants**

Du jardin d'enfants au lycée, dans les regroupements, les cours ordinaires, mais également dans les cours de renforcement linguistique à l'attention des enfants de migrants (UPE2A), nous avons pu constater dans les pratiques des enseignants, la même volonté d'instaurer **des rituels structurants** et de développer des formes de travail coopératif.

Par exemple, à l'école élémentaire Hermann, en CM1, la matinée débute régulièrement par une courte expression écrite. Les élèves doivent écrire ce qu'ils ont fait la veille. Puis, après un court intermède musical, les élèves se regroupent dans un espace dédié de la classe autour de leur enseignante et sont invités à se demander à tour de rôle comment ils vont et à raconter maintenant à l'oral ce qu'ils ont fait, une production orale qui se trouve facilitée par l'activité préalable d'expression écrite. Ce rituel a aussi l'avantage de permettre à l'enseignant d'identifier l'émotion dont un élève peut être la proie.

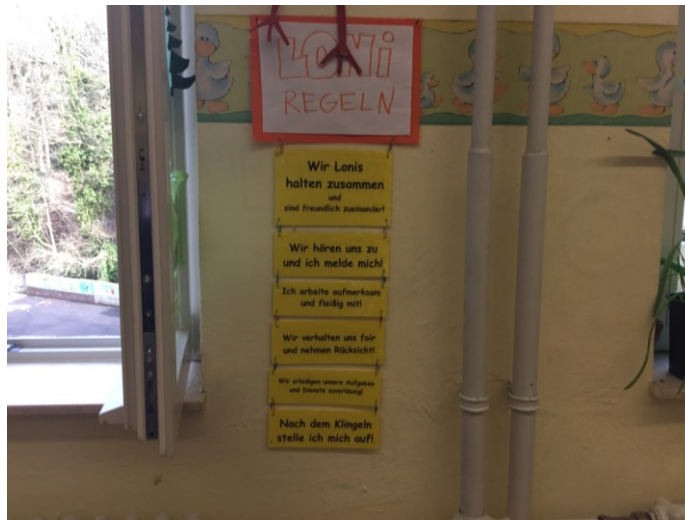
A l'école Grüntal, la matinée a débuté dans la classe de CP de Madame Sus par un petit exercice de gymnastique et une chanson sur le thème du printemps. Dans une classe de CE2, l'enseignante Madame Macho, demande à ses élèves avant de formuler les consignes de la tâche à réaliser de poser leur tête sur leurs avant-bras pour favoriser leur concentration et une fois la consigne donnée, les élèves viennent à tour de rôle "réveiller" leurs camarades en leur tapotant le dos.

Nous avons observé trois séances d'enseignement au Goethe Gymnasium. Pour toutes les matières enseignées, chaque séance a une durée de deux fois 45 minutes et commence par le même rituel quelle que soit la matière. Les élèves debout saluent en chœur leur professeur qui leur répond et les invite à s'asseoir.

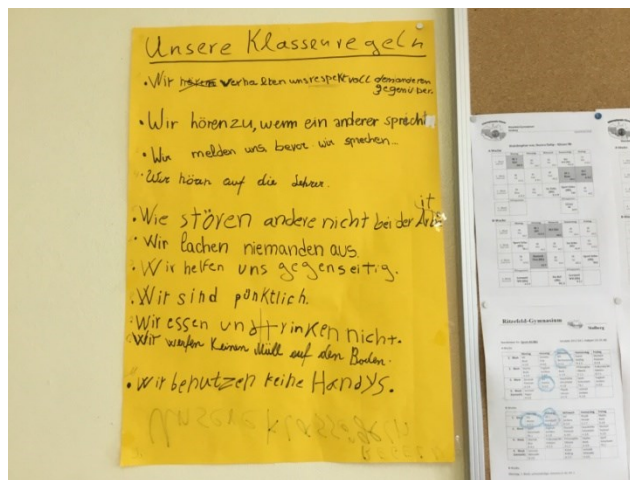
### **La participation orale des élèves**

Tous les cours auxquels nous avons assisté ont été caractérisés par une régulation très nette des interventions orales des élèves. En plénière, les élèves ne sont autorisés à intervenir qu'après avoir levé la main et sont rappelés à l'ordre s'ils interviennent sans avoir été sollicités par leur professeur. Cela vaut également pour les élèves scolarisés dans des groupes restreints dans le cadre des dispositifs de type UPE2A (*Sprachförderungsgruppen*).

A l'école Grüntal, ce principe est le deuxième des règles de vie de classe qui sont affichées dans la salle. "*Wir hören uns zu und ich melde mich : Nous nous écoutons mutuellement et je lève le doigt avant de prendre la parole.*"



Au lycée Ritzefeld, ce sont les élèves du groupe de renforcement linguistique (UPE2A) qui ont eux-mêmes écrit ces règles de bonne conduite qui sont aussi affichées dans leur salle (*Wir hören zu, wenn ein anderer spricht : nous écoutons attentivement quand un autre parle*) :



Que ce soit à l'école élémentaire ou au lycée, la parole de l'élève est prépondérante et le professeur est en retrait. Il intervient pour indiquer les consignes liées à la réalisation des tâches durant les phases introductives et récapitulatives. Ainsi, ce sont les élèves qui en cours de mathématiques viennent expliquer à leurs camarades comment ils sont parvenus à résoudre un problème de géométrie en utilisant une visionneuse, sorte de vidéoprojecteur qui permet aux élèves de la classe de visionner son cahier et ses gestes qui sont reproduits sur un écran. Lors de l'entretien post-cours avec le professeur de mathématique du lycée Goethe, celui-ci a souligné l'importance qu'il accorde à la formulation des règles par les élèves. Une fois l'exercice corrigé, les élèves qui ne sont pas parvenus au même résultat sont invités à expliquer comment ils ont procédé. Durant la séance observée, deux élèves ont spontanément pris la parole pour rendre compte de leur démarche qui s'est avérée être erronée.

Par ailleurs, la participation orale des élèves est valorisée par les enseignants par une note de participation (*Mitarbeitsnote*) qui peut représenter jusqu'à 50 % de la moyenne de la discipline concernée.

### **.3. Une programmation collégiale et progressive des apprentissages et une dimension pragmatique de l'enseignement**

Pour toutes les séances d'enseignement observées, nous avons pu constater que les enseignants avaient préparé de manière très progressive et très précisément les apprentissages des élèves. En cours de français portant sur la pièce « Huis clos » de Jean-Paul Sartre, en classe de terminale, les élèves ont donc pu petit à petit se détacher d'un écrit pour construire à la fin de la séance un propos entièrement spontané.

En mathématiques, que ce soit à l'école élémentaire ou bien au lycée, les notions travaillées sont reliées au vécu des élèves. Ainsi le cours de mathématiques au lycée sur les homothéties a été précédé d'une présentation du fonctionnement du projecteur de diapositives qui utilise ce principe. A l'école élémentaire, la dimension pragmatique est également ludique. La table des deux est expliquée avec le nombre de paires de chaussures des élèves de la classe : des filles, des garçons, des filles avec une queue de cheval...

A l'école élémentaire et dans le premier cycle au lycée, les élèves conservent une **trace des apprentissages sur l'année, voire sur plusieurs années**. Par exemple à l'école élémentaire Hermann, là où les enfants sont scolarisés dans des classes multi-niveaux du CP au CM1, ils inscrivent chaque semaine dans un cahier de suivi les apprentissages qui ont été réalisés et décrivent quelles ont été leurs réussites. Au lycée, en cours de mathématiques, les élèves gardent une trace de la programmation de leurs apprentissages sur plusieurs années en retranscrivant dans un petit livre-cahier qui est le même pour tous les notions et les propriétés abordées. Les professeurs de mathématiques qui travaillent ensemble et ont les mêmes progressions peuvent donc demander à l'élève de se référer à ce cahier quand un nouveau point convoque une notion déjà vue lors des années précédentes. Nous avons pu également constater qu'en lycée, **les devoirs à faire à la maison** étaient précisément expliqués.

La **dimension collégiale de l'enseignement** et l'harmonisation des contenus d'enseignement dans les différentes matières se trouve également renforcée par le fait que la fréquence des évaluations est précisée dans les textes officiels du Land relatifs à l'éducation. Par exemple, seules quatre matières sont évaluées à l'écrit à partir de la classe de la classe de 6<sup>ème</sup> : en mathématiques, en allemand, en langue vivante 1 et 2). Leur nombre est prescrit (<https://www.schulministerium.nrw.de/docs/Recht/Schulrecht/APOen/HS-RS-GE-GY-Sekl/Anzahl-Klassenarbeiten/index.html>) à raison de 3 par semestre et elles doivent être transmises au chef d'établissement.

Au lycée Goethe, les dates des cinq évaluations écrites (De. : allemand, Ma. : mathématiques, En. : anglais, Fr. : français ou La. : latin) sont inscrites sur un tableau dans la salle de la classe :

